

## Інструкція для застосування

УКР

### Побічні реакції

Компоненти One Coat 7.0 можуть викликати чутливість або алергічні реакції у пацієнтів з відповідною схильністю.

### Взаємодія з іншими речовинами

Необхідно уникати контакту One Coat 7.0 з речовинами, що містять фенол, та іншими речовинами (наприклад, цинк-оксид-евгенолом), тому що вони інгібують полімеризацію.

### Застосування

#### Примітка

Щоб запобігти полімеризації бонду в емності для дозування, після кожного використання необхідно негайно закрити One Coat 7.0 чорним захисним покриттям.

### 1. Стандартна техніка пломбування

#### 1.1 Препарування порожнини

Препарувати порожнини відповідно до принципів адгезивної техніки реставрації. У разі наявності відповідних показань нанести тверднучий цемент з гідроксидом кальцію на ділянки біля пульпи, використовуючи техніку місцевого покриття. Препарувати емаль за допомогою фінішного бору. Якщо емаль не препарувалася, протравити її фосфорною кислотою або очистити за допомогою пемзи. Потім ретельно промити та після цього висушити емаль. З гігієнічних причин рекомендовано використовувати кофердама (наприклад, HYGENIC®/ROEKO).

#### 1.2 Нанесення

Добре потрясти пляшку перед використанням та видавити краплю в емність для дозування. Втирати One Coat 7.0 в дентин та емаль протягом 20 с за допомогою одноразової зубної щітки. Обережно висушити безмасляним стисненим повітрям протягом 5 с.

Полімеризувати протягом 10 с (наприклад, галогенним або світлодіодним полімеризаційним приладом з потужністю світла > 800 мВт/см<sup>2</sup>). Якщо ви застосовуєте полімеризаційну лампу з меншою потужністю, переконайтеся, що було відповідно подовжено час полімеризації.

#### 1.3 Пломби з композитів та компомерів

Застосовувати реставраційний матеріал згідно інструкції для застосування виробника.

### 2. Адгезивний бондинг вкладок/накладок, вінірів та коронок

Застосування One Coat 7.0 можливе лише в тому випадку, якщо можливий достатній доступ світла через всю реставрацію (згідно з інструкцією для застосування виробника).

#### 2.1 Підготування реставрації

Підготування реставрації залежить від матеріалу та вказівок згідно інструкції для застосування виробника.

#### 2.2 Препарування порожнини

Дотримуватися дій відповідно до пункту 1.1.

#### 2.3 Нанесення

Дотримуватися дій відповідно до пункту 1.2.

Уникати надмірного нанесення адгезиву, тому що це вплине на припасування реставрації.

#### 2.4 Цементування

Згідно інструкції для застосування виробника.

### 3. Адгезивний бондинг до інших поверхонь

#### 3.1 Підготування

##### 3.1.1 Кераміка

Інтраоральне застосування  
Надати шорсткість керамічній поверхні за допомогою алмазного бору або піскоструминного приладу, протравити її 35 % фосфорною кислотою, промити та висушити безмасляним стисненим повітрям.

##### Екстраоральне застосування

Протравити керамічну поверхню 5 % кислотою HF, промити та висушити її безмасляним стисненим повітрям.

##### Додатково:

Можна також здійснити силанізацію керамічної поверхні (згідно інструкції для застосування виробника).

##### 3.1.2 Метал та амальгама

Надати шорсткість поверхням за допомогою алмазного бору або піскоструминного приладу. Після цього очистити паровим струменем (екстраорально) або ацетоном та висушити безмасляним стисненим повітрям.

##### 3.1.3 Композит

Надати шорсткість композитній поверхні за допомогою алмазного бору або піскоструминного приладу, протравити її фосфорною кислотою, промити та висушити безмасляним стисненим повітрям.

#### 3.2 Нанесення

Добре потрясти пляшку перед використанням та видавити краплю в емність для дозування. Потім закрити пляшку. Втирати One Coat 7.0 в поверхню протягом 20 с за допомогою одноразової зубної щітки. Обережно висушити безмасляним стисненим повітрям протягом 5 с.

Полімеризувати протягом 10 с (наприклад, галогенним або світлодіодним полімеризаційним приладом з потужністю світла > 800 мВт/см<sup>2</sup>). Якщо ви застосовуєте полімеризаційну лампу з меншою потужністю, переконайтеся, що було відповідно подовжено час полімеризації.

#### 3.3 Пломби з композитів та компомерів

Застосовувати реставраційний матеріал згідно інструкції для застосування виробника.

### 4. Герметизація дентину

Дотримуватися дій відповідно до пунктів 1.1 та 1.2.

#### Заходи екстреної допомоги

У випадку безпосереднього контакту зі слизовою оболонкою ротової порожнини достатньо промити відповідну ділянку проточною водою. У випадку попадання в очі ретельно промийте їх проточною водою. Негайно зверніться за професійною медичною допомогою до офтальмолога або окуліста.

#### Примітки

Призначений для продажу виключно стоматологам та зубним технікам або за їх вказівкою. Зберігати в недоступному для дітей місці! Утилізувати виключно повністю пусті упаковки.

#### Термін придатності та маркування

Термін придатності та номер **LOT** вказані на первинному контейнері та упаковці. Використовувати поза терміном придатності заборонено. Зберігати за температури 4–8 °C / 39–46 °F. Зберігати від попадання прямих сонячних променів або подалі від джерел тепла.

#### Інфекційний контроль

Дотримання наступних рекомендацій забезпечить оптимальні гігієнічні умови під час використання One Coat 7.0.

- Використовувати зубні щітки виключно для одного пацієнта.
- Закривати пляшку кришкою після кожного використання та дезінфікувати звичайними методами.

#### Дата випуску інструкції

03-2018



0123

For SDS see  
[www.coltene.com](http://www.coltene.com)

#### Glossary



**Consult instructions for use**



**Keep away from sun light**



**Temperature limitation**



**Notified body registration number**



**Identification for Russia**



**Identification for Ukraine**



**Legal manufacturer**



**Expiry date**

**Coltene/Whaledent AG**   
Feldwiesenstrasse 20  
9450 Altstätten/Switzerland  
T +41 71 757 5300  
F +41 71 757 5301  
info.ch@coltene.com

**COLTENE**